

Telex: BU 2650
Cable: MARINE BRUNEI
Telephone: 2771347-56
Faks: 2771357
e-mail: bklaut@brunet.bn



جباتن لاوت

DEPARTMENT OF MARINE
MINISTRY OF COMMUNICATION
SERASA, MUARA BT1728
BRUNEI DARUSSALAM

NOTIS PERKAPALAN: 04/2014
SHIPPING NOTICE: 04/2014

Untuk perhatian: Pemilik, Syarikat Pengurusan, Nakhoda, Pegawai Kapal dan masyarakat Perkapalan
For the attention of: Shipowners, Ship management, Shipmaster and Ship officers and shipping community.

LESEN UNTUK BEROPERASI BAGI PENGGUNAAN TERHAD KAPAL ASING
LICENSE TO OPERATE FOR RESTRICTED USE FOREIGN VESSEL

Dalam menjaga kepentingan awam untuk meningkatkan keselamatan di Perairan Brunei Darussalam, sekuriti maritim dan perlindungan alam sekitar maritim, Pengarah Laut melalui kuasa yang diperuntukkan di dalam Seksyen 201(1)(c) Perintah Perkapalan Pedagang 2002 dengan ini melaksanakan penggunaan Borang "Restricted Use Flag Application Foreign Flagged Ship (License to Operate)" dan keperluan pengeluaran lesen untuk beroperasi di Perairan Brunei Darussalam bagi kapal-kapal yang berdaftar di negara asing.

Sukacita ingin memperingatkan pihak-pihak yang berkepentingan dengan merujuk peruntukkan yang terkandung di dalam Perintah Perkapalan Pedagang 2002 Seksyen 205 (1) bahawa ia adalah di bawah kuasa Pengarah Laut untuk menghalang mana-mana kapal dari memasuki dan boleh mengarahkan mana-mana kapal untuk meninggalkan perairan Brunei Darussalam jika Pengarah Laut berpendapat ia adalah tidak di dalam kepentingan awam untuk kapal tersebut memasuki atau menahan di dalam perairan Brunei Darussalam.

Pelaksanaan perlesenan ini akan dikuatkuasakan 30 hari selepas tarikh notis perkapalan ini..

In the public interest of promoting the safety of life at sea, maritime security and the protection of marine environment in Brunei Darussalam waters, the Director of Marine by the power conferred in Section 201 (1)(c) of Merchant Shipping Order 2002 hereby enforces the use of "Restricted Use Flag Application Foreign Flagged Ship (License to Operate)" and the need of issuance of a license to operate in Brunei Darussalam waters for Foreign-flagged vessels.

Marine Department of Brunei Darussalam would like to remind of all concerned that in reference to the Merchant Shipping Order 2002, Section 205 (1) The Director may prohibit any ship from entering and may direct any ship to leave the territorial waters of Brunei Darussalam if he is of the opinion that it would not be in the public interest for the ship to enter or remain within the territorial waters of Brunei Darussalam.

The licensing will be enforced 30 days after the date of this shipping notice.

[HAJIMATNOR BIN HAJI SALLEH]

Pengarah Laut,
Director of Marine

Ruj / Ref : ()/JL/OL/23.1
Tarikh / Date : 01hb April 2014 / 01st April 2014